



Zum Abo



ZEITSCHRIFT FÜR KINDER



mehr erfahren



Die Zeitschrift Atlasia ist eine wertvolle Ressource für Ihr Kind, um Lesegewohnheiten zu stärken und gleichzeitig Wissen auf unterhaltsame Weise zu vermitteln. Unser Ziel ist es, Neugierde zu wecken und Kinder auf eine Entdeckungsreise durch verschiedene Themen und Kulturen mitzunehmen, um ihre Vorstellungskraft und ihr Verständnis für die Welt zu fördern.





Atlasia Kids™

ISBN 978-3-946871-78-1

Das Magazin Atlasia Kids erscheint jeden Monat bei Linemarketing GmbH Wilhelmstr. 29 A/2, 13593 Berlin.

Atlasia-Team (Deutschland)

Chefredakteur: Dr. Arhan Kardas

Verlagseditor: Yasin Cakir, MA

Übersetzung und Lektorat:

Dr. Frank Giesenbergs

Redakteurin: Gülgün Ekinci, MA

Grafische Gestaltung: Onur Alka

Atlasia-Team (USA)

Chefredakteur: Hasan Ahmet G., MA, MEd, PhD

Leitende Redakteurin: Zainab Sana Noor, MPub

Mitwirkende: Sumaira O., Maya Salem,

Sarah Asad

Pädagogische Beraterin: Emma Malik, MEd

Redakteurin: Jasmine Baten

Grafische Gestaltung: BAY Design

Rechte und Genehmigungen: Ahmed G. Idil

Kontakt & Abonnements

Zum Bestellen, Bezahlen, Ändern Ihrer Adresse oder für andere Kundendienstleistungen wenden Sie sich bitte an uns: E-Mail: info@atlasia.de • Schreiben Sie an: Linemarketing GmbH, Wilhelmstr. 29 A/2, 13593 Berlin.

Die Zeitschrift Atlasia Kids ist eine Marke von Atlasia, 2021. Alle Rechte vorbehalten, einschließlich des Rechts auf Vervielfältigung im Ganzen oder in Teilen, in jeder Form.

Konzipiert für den Gebrauch im Klassenzimmer und zu Hause. Richten Sie Manuskripte und andere redaktionelle Beiträge an den Redakteur für Einsendungen. Legen Sie einen frankierten Rückumschlag bei, der nur für unsere Antwort bestimmt ist; Manuskripte werden nicht zurückgesandt. Alle Briefe und Wettbewerbsbeiträge werden zur Veröffentlichung angenommen und gehen in das Eigentum von Atlasia (DE) über. Die Autoren sind für alle in ihren Arbeiten gemachten Angaben verantwortlich. Kein Teil dieses Magazins darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers verwendet oder vervielfältigt werden.

Grün denken!

Heben Sie diese Ausgabe auf, um sie erneut zu lesen, oder geben Sie sie an einen Freund, eine Klasse oder eine Bibliothek weiter. Wenn sie zu abgenutzt ist, um noch gelesen zu werden, recyceln Sie sie bitte.

GESEGNETER RAMADAN, ATLASIANER!

Wir freuen uns, euch eine Sonderausgabe von Atlasia präsentieren zu können, die ganz dem Ramadan gewidmet ist! Diese Ausgabe ist anders als alle anderen, denn alle Inhalte sind so gestaltet, dass ihr diesen heiligen Monat so richtig erleben könnt.

In dieser Ausgabe haben wir uns mehr als nur Mühe gegeben, um euch ein wirklich interaktives Erlebnis zu bieten. Wir haben das Magazin wie ein Tagebuch gestaltet, sodass ihr Ramadan-Aktivitäten und -Gedanken leicht verfolgen könnt. Jeder Tag des Monats hat seine eigene Seite, es besteht aus einem Bittgebet, einem Hadith, einem schönen Namen Gottes, einem Vorschlag für eine gute Tat, Wissenswertem über den Islam und einem Fasten- und Ibadah-Finder. Dies ist das perfekte Werkzeug, um den ganzen Monat über organisiert und inspiriert zu bleiben.

Wir haben auch eine Reihe von unterhaltsamen und anregenden Aktivitäten für euch zusammengestellt, die ihr genießen könnt. Ob ihr nun gerne bastelt, kocht oder etwas Neues lernt, in dieser Ausgabe ist für jeden etwas dabei. Ihr könnt eure Traum-Moschee entwerfen, euer Lieblings-Iftar-Gericht zeichnen, ein neues Rezept ausprobieren und vieles mehr!

Also worauf wartet ihr noch? Taucht mit Atlasia in die wunderbare Welt des Ramadans ein!

Euer Atlasia-Team



WOW, WAS FÜR
EIN TOLLES
BILD!



DIESES RAMADAN-TAGEBUCH GEHÖRT

Willkommen zu deinem Ramadan-Tagebuch!

Mit diesem Tagebuch kannst du über dein Fasten nachdenken, deine täglichen Gebete und die Koranlektüre verfolgen, Ziele setzen und erreichen und deine Kreativität während dieses heiligen Monats zum Ausdruck bringen. Wenn du dieses Tagebuch ausfüllst, wirst du mehr über den Ramadan erfahren und das Beste aus diesem Monat des spirituellen Wachstums machen. Lass uns diesen Ramadan zum bisher besten machen!

VOR-RAMADAN-CHEKLISTE

- Erfahre alles über den Ramadan:** Sieh dir coole Videos an, um besser zu verstehen, was es mit Ramadan auf sich hat.
- Bereite dich auf den großen Monat vor:** Schmücke dein Zuhause mit Dekorationen zum Thema Ramadan.
- Verschaffe dir einen Vorsprung beim Fasten:** Halte schon vor Beginn des Ramadans kürzere Fastenperioden ein. Auf diese Weise bist du trainiert, wenn der Monat anbricht!
- Lerne etwas über die Tarawih-Gebete:** Erfahre mehr über die Tarawih-Gebete, bevor der Ramadan beginnt.
- Teile die Liebe:** Teile das, was du im Ramadan lernst, mit deinen Freunden und deiner Familie.
- Bastle ein Gefäß für gute Taten:** Nimm ein Gefäß und dekoriere es. Dann kannst du während des Ramadans jeden Tag einen Zettel mit einer guten Tat hinzufügen, die du an diesem Tag getan hast.
- Feiere ein Ramadan-Fest:** Veranstalte mit deinen Freunden und deiner Familie ein Ramadan-Fest mit Spielen und Aktivitäten, bei denen du etwas über den Ramadan lernst.
- Spiele zum Ramadan:** Organisiere oder mache Spiele zum Thema Ramadan, wie ein Ramadan-Quiz oder eine Schnitzeljagd.
- Moschee-Besuch:** Besuche deine örtliche Moschee und erfahre mehr über die Bedeutung der Moschee im Ramadan.
- Setze dir tägliche Ziele:** Lies das Ramadan-Tagebuch durch und schreibe auf, was du dir vorgenommen hast.

BITTGEBETE ZUM RAMADAN



Bittgebet für das Fastenbrechen (Iftar)

اللَّهُمَّ إِنِّي لَكَ صُمْتُ وَبِكَ امْنَتُ [وَعَلَىٰ تَوْكِلْتُ] وَعَلَىٰ رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ

„O Gott, ich habe für dich gefastet. Ich glaube an dich und setzte mein Vertrauen in dich! Ich breche das Fasten mit deiner Nahrung (die du uns geschenkt hast).“

Bittgebet für die Familie, die dich zum Fastenbrechen einlädt.

أَفْطَرْ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُونَ وَأَكَلَ طَعَامَكُمُ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ

„Die Fastenden haben bei euch ihr Fasten gebrochen, und die Segensreichen haben bei euch gespeist. Mögen die Engel für euch beten!“



Bittgebet für deine Eltern

رَبُّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا

„Mein Herr, sei barmherzig gegenüber Ihnen, genau so wie sie für mich sorgten, als ich klein war.“



Bittgebet zur Stärkung des Glaubens

اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَىٰ طَاعَتِكَ

„O Gott, der die Herzen lenkt! Richte unsere Herzen auf Gehorsamkeit gegenüber Dir!“



Bittgebet für den Zuwachs an Einsicht

اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَمْتَنِي وَعَلِمْنِي مَا يُنْفَعُنِي وَرِزِّنِي عِلْمًا

„O Gott! Lass mich von dem profitieren, was Du mich gelehrt hast. Lehre mich, was mir nützt, und lass mein Wissen immer weiter wachsen!“



RAMADAN-DANKBARKEITSKALENDER

<p>1 Wen hast du am liebsten und warum?</p> 	<p>Was macht dich glücklich?</p> <p>2</p>	<p>3 Was kannst du richtig gut?</p>
<p>Schildere eine deiner Lieblingserinnerungen.</p> <p>7</p>	<p>Was findest du am Ramadan besonders toll?</p> <p>8</p>	<p>Wofür in der Natur bist du besonders dankbar?</p> <p>9</p> 
<p>Was findest du am Iftar-Essen besonders erfreulich?</p> <p>13</p> 	<p>Was magst du an deiner Familie?</p> <p>14</p>	<p>Wann fällt es dir leichter zu fasten?</p> <p>15</p>
<p>Wofür bist du Gott, Eltern, Geschwistern und Freunden dankbar?</p> <p>19</p>	<p>Was ist das Köstlichste, was du diese Woche gegessen hast?</p> <p>20</p> 	<p>Wer hört dir immer zu, wenn du redest?</p> <p>21</p>
<p>Für welche Technologien bist du dankbar?</p>  <p>25</p>	<p>Für welche Bücher bist du dankbar?</p>  <p>26</p>	<p>Wofür bist du im Ramadan besonders dankbar??</p> <p>27</p>

Hier sind weitere Fragen für deine Gedankenreise. Was sind deine Antworten?



4

10

Was findest du an deinem Zuhause am besten?

16

Für welche Gerüche bist du dankbar?



5



6

12

Für welches deiner Fähigkeiten oder Stärken bist du am dankbarsten?



11

17

Wie hat sich jemand vor kurzem dir gegenüber freundlich oder aufmerksam gezeigt?

18

Was war heute besser als gestern?

Was ist deine Lieblings-Tageszeit? Warum?

Welche ist deine Lieblingsjahreszeit? Warum?

Wofür an deinem Körper bist du dankbar?

Welche Eigenschaft Gottes gefällt dir am meisten?

Welchen Charakterzug des Propheten Freude & Segen sei mit ihm magst du am meisten?

Für welches Talent bist du dankbar?

RATE,
WER...



1. Oma Aisha sagt laut „Bismillah“, damit Nadia sich daran erinnern kann.
2. Onkel Ahmad ist heute Abend der Älteste. Er ist so vertieft in die Koranlektüre, dass er gar nicht merkt, dass es Zeit für das Fastenbrechen ist!
3. Tante Sameera ist die beste Gastgeberin aller Zeiten! Sie bietet ihrem Gast ein Kissen an.
4. Onkel Farid hat seine Hände geöffnet, bereit, nach dem Gebetsruf ein Bittgebet zu sprechen.
5. Zaid ist so hungrig, dass er darauf wartet, dass sein Großvater sich hinsetzt. Er weiß, dass die Erwachsenen zuerst mit dem Essen beginnen sollten.
6. Nadia zählt die Sekunden bis zum Gebetsruf herunter. Sie wird ihr Fasten mit Datteln brechen.
7. Frau Zara achtet immer darauf, sich schön zu kleiden, so wie es der Prophet Muhammad Friede & Segen sei mit ihm gelehrt hat. Heute Abend trägt sie ihr rosa Lieblingskleid.
8. Herr Ridwan hat ein Geschenk für die Gastgeber mitgebracht, denn Geschenke zu machen ist eine Sunna!
9. Yusuf sagt seinem Vater, dass er mit der rechten Hand essen wird, so wie er es in der Sunna gelernt hat.
10. Khalid ist der Jüngste, immer voller Energie und er liebt es, zu spielen und herumzulaufen.
11. Sofia schaut auf den Ramadankalender von Atasia an der Wand, um zu sehen, welcher Tag heute ist.
12. Frau Jennifer möchte sichergehen, dass sie sich die Hände wäscht, bevor sie sich an den Tisch zum Fastenbrechen setzt.
13. Mr. Greg bringt alle mit seinen Witzen und Geschichten zum Lachen.
14. Billy ist ein toller Gast und hilft wie immer bei den Fastenbrechen-Vorbereitungen mit.
15. Sarah liebt das Essen so sehr, dass sie etwas unter dem Tisch versteckt und heimlich nascht!



TAG 1

Datum

HEUTIGE STIMMUNG



HEUTIGES GEBET

O Gott, sorge dafür, dass
ich gute Menschen als
Freunde finde.

HEUTE HABE ICH
----- STUNDEN
GEFASTET

• ESMA-UL-HUSNA •

Allāh

Der absolut Erhabene
und Majestätische.

YEAH!

WOFÜR ICH HEUTE DANKBAR BIN

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

ICH HABE DEN KORAN GELESEN

ICH HABE MEINEN ELTERN GEHOLFEN

HEUTIGE GUTE TAT

Erfahre, was der
Prophet Friede &
Begrußung sei
mit ihm nur am
Ramadan machte.

ICH HABE GESPENDET

ICH BIN FÜR SAHUR* AUFGESTANDEN

ICH HABE AM TARAWIH TEILGENOMMEN

WISSENSWERTES

Ramadan ist nicht nur
eine Zeit für Muslime,
sondern eine Zeit für die
Menschen aller Religionen,
um zusammenzu-
kommen und Empathie
und Freundschaft zu
praktizieren.

HADITH VON HEUTE

Wenn der Ramadan
beginnt, sind die
Tore des Paradieses
geöffnet.





MEINE RAMADAN-MEILENSTEINE

Meine Name ist

Ich bin Jahre alt

Dieses Jahr ist

Diesen Ramadan
will ich:

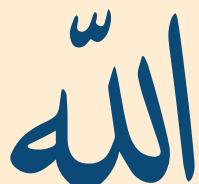
Mein Lieblingsgericht
für das Fastenbrechen ist:

Am meisten mag ich
an Ramadan:

Für das Ramadanfest
würde ich gern:

RAMADAN-WORTSCHATZ

Hier ist unser Ramadan-Wortschatz! Findest du mehr Wörter für jeden Buchstaben? Hab Spaß!



Gott



Baraka



Termine



Essen



Großzügigkeit



Haddsch



Einsicht



Iftar

Freude



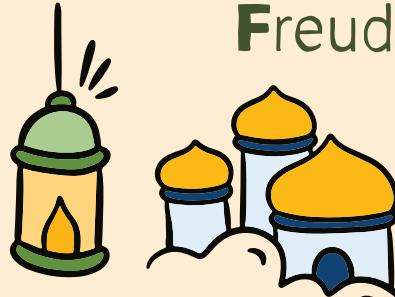
Optimismus



Gebet



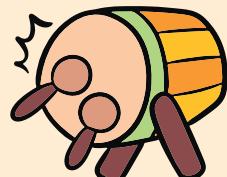
Nachbarn



Moschee



Koran



Ramadan-Trommeln



Salaam

Tarawih



Umma



Gottesdienst



Ya-Sin



Zemzem





Paare

Findest du die beiden Rahmen, die nicht in das Fenster unten gehören?

Sprechblase

Kannst du die Nachricht entziffern? Nutze die Reihenfolge der Buchstaben im Alphabet, um herauszufinden, für welchen Buchstaben jede Zahl steht, z. B. A = 1, B = 2 und C = 3.

5 19	9 19 20	7 21 20	7 5 14 21 26
23 1 19 19 5 18	2 5 9 13	19 1 8 21 18	
26 21 20 18 9 14 11 5 14			



Sahur-Tisch

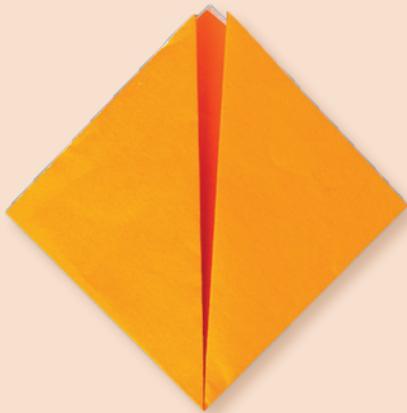
Markiere die Gegenstände, die mit denen auf dem Tisch übereinstimmen.



Origami-Lesezeichen



- 1** Lege die obere Ecke des Papiers um, sodass ein Dreieck entsteht. Schneide das kleine Rechteck darunter ab.



- 2** Falte das Papier von einer Ecke zur anderen, sodass ein Dreieck entsteht.



- 3** Lege die Seiten nach oben zu einer kleinen Raute zusammen, falte sie dann auseinander.

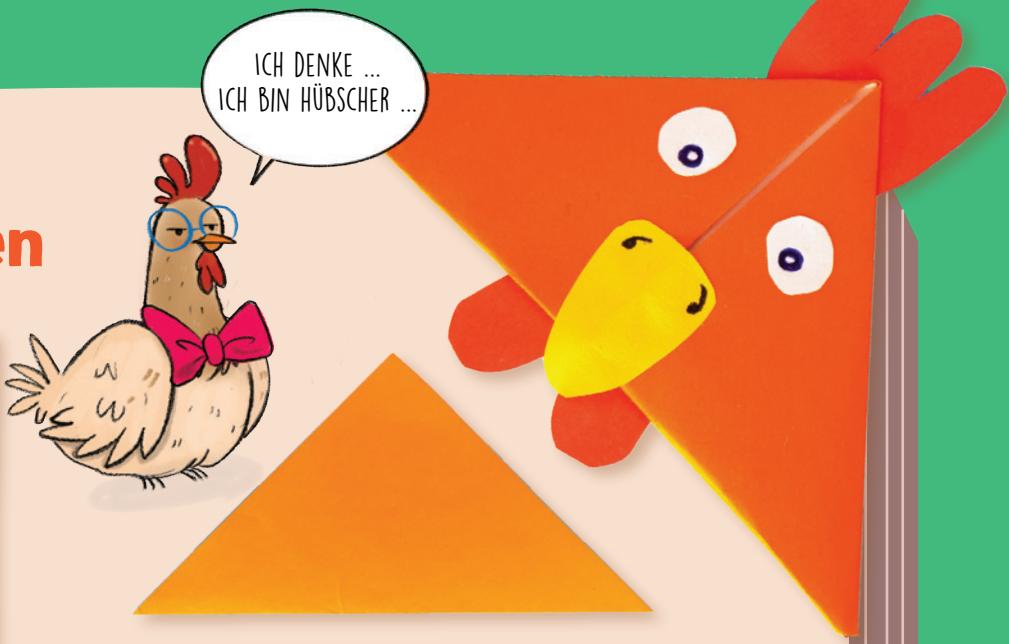


- 4** Falte die obere Lage der oberen Ecke nach unten, sodass sie auf die untere Kante trifft.



- 5** Schiebe die linke und rechte Ecke unter die heruntergeklappte Seite.

- 6** Zeit für die Dekoration! Zeichne und schneide Formen aus, die ein Hühnergesicht ergeben. Klebe sie auf dein Lesezeichen. Lass den Kleber trocknen, bevor du dein Lesezeichen benutzt.



Jetzt wird gemalt!

Bringe Farbe und
Glanz auf diesen
Sahur-Tisch.





Dattel- und Nuss-Brownies ohne Backen

- **Zutaten**
- **2,5 Esslöffel Kakao-pulver**
- **1,5 Tassen Walnüsse**
- **15 Medjool-Datteln**
- **2 Esslöffel Honig**
- **2–4 Esslöffel Wasser**



Zubereitung

- Lege eine kleine Schale oder ein Backblech mit Butter/Pergamentpapier aus.
- Gib die Walnüsse in eine Küchenmaschine und mahle sie zu einem Pulver.
- Gib die restlichen Zutaten (entsteinte Datteln, Kakaopulver und Honig) hinzu.
- Gib esslöffelweise Wasser hinzu, um alles gut zu vermischen. Drücke die Masse mit der Rückseite eines Löffels in die ausgekleidete Form.
- Stelle die Masse in den Kühlschrank und schneide sie vor dem Servieren in Brownie-Stücke.

DIE GLÄUBIGEN SIND
ZUEINANDER SO FREUNDLICH
UND MITFÜHLEND, ...



... ALS WÄREN SIE EIN
EINZIGER KÖRPER.

ISBN: 978-3-946871-78-1



9 783946 871781